

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: GDY16L

GN lid 1 /6 - with spoon hole



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GN Lid 1/6 with Spoon Hole (GDY16L)

1. General Information

Thank you for purchasing the GN Lid 1/6 with Spoon Hole (GDY16L). This product is designed for food service applications and provides a durable, efficient solution for covering food pans while allowing easy access for serving.

2. Safety Information

- Intended Use: This lid is intended exclusively for food storage and service in professional kitchen environments.
- Material Safety: The lid is made from high-quality, food-grade materials that are safe for culinary use.
- Temperature Range: Do not expose the lid to extreme temperatures beyond its specified limits.
- Avoid Sharp Objects: Do not use sharp utensils on the lid to prevent scratches and damage.
- Keep Away from Children: This product should be used only by trained kitchen staff to avoid accidents.
- Cleaning & Maintenance: Follow cleaning instructions to avoid contamination. Do not use abrasive materials that can damage the surface.
- Inspection Before Use: Always inspect the lid for cracks, warping, or other damage before use. Do not use if damaged.

3. Product Specifications

- Model: GDY16L
- Dimensions: 176 x 162 mm
- Material: Food-grade polycarbonate
- Color: Transparent
- Weight: 0.7 kg
- Temperature Range: -40°C to +100°C
- Spoon Hole: Yes

4. Setup and Installation

1. Unbox the Product: Remove the GN Lid from its packaging and check for any damage.
2. Align with Food Pan: Place the lid directly over the corresponding GN 1/6 food pan, ensuring it fits snugly without gaps.
3. Spoon Hole Placement: Ensure the spoon hole is aligned for easy access to the food without lifting the entire lid.
4. Final Check: Confirm that the lid is securely in place and ready for use.

5. Operation

- Place the lid on the food container before serving to keep food fresh and maintain hygiene.
- Utilize the spoon hole to serve food without fully removing the lid, which helps to retain temperature and prevent contamination.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wash the lid with warm, soapy water and a non-abrasive cloth.
- Dishwasher Safe: The lid is safe for top-rack dishwasher use; however, hand washing is preferred to prolong lifespan.
- Avoid High Heat: Do not expose to extreme heat sources like open flames.
- Regular Inspection: Periodically examine for signs of wear or damage and replace as necessary.

7. Troubleshooting

- Lid Does Not Fit: Ensure you are using the correct GN size and check for obstructions.
- Cracks or Damage: If the lid is damaged, discontinue use and replace it immediately to maintain safety and food hygiene.

8. Disposal

- Dispose of the product in accordance with local regulations. If recycling is available in your area, please recycle the lid to minimize environmental impact.

9. Contact

For further inquiries, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual: GN-Lid 1/6 mit Löffelloch

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Erwerb des GN-Lids 1/6 mit Löffelloch. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihre gastronomischen Bedürfnisse zu erfüllen und bietet praktische Lösungen zur Lagerung und Präsentation von Lebensmitteln.

2. Sicherheitsinformationen

- Für den vorgesehenen Gebrauch: Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung in Gastronomiebetrieben zur Abdeckung von GN-Behältern geeignet.

- Vermeidung von Überhitzung: Verwenden Sie das Produkt nicht über direkter Hitze oder in Überhitzungsbedingungen, um Schäden zu vermeiden.

- Sichere Handhabung: Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht von Kindern verwendet wird ohne Aufsicht eines Erwachsenen.

- Vermeidung von Beschädigungen: Berühren Sie das Produkt nicht mit scharfen Gegenständen, um Kratzer und Risse zu vermeiden.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Material: Edelstahl
- Fassungsvermögen: 1/6 GN
- Abmessungen: 176 mm x 162 mm
- Temperaturbeständigkeit: -20°C bis 100°C
- Spezielle Merkmale: Löffelloch für einfachen Zugriff auf den Inhalt

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie das GN-Lid vorsichtig aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile intakt sind und keine Beschädigungen vorliegen.
3. Positionieren Sie das GN-Lid auf der entsprechenden GN-Schale, 1/6 Größe.
4. Stellen Sie sicher, dass das Lid korrekt aufliegt und stabil sitzt.

5. Betrieb

- Platzieren Sie das GN-Lid auf der GN-Schale, wenn die Lebensmittel nicht verwendet werden.

- Nutzen Sie das Löffelloch, um leicht auf die Speisen zugreifen zu können, ohne das gesamte Lid anheben zu müssen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Lid nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und einer milden Seife.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel, die das Material beschädigen könnten.
- Trocknen Sie das Lid gründlich ab, um Wasserflecken zu verhindern.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Das Lid passt nicht richtig auf die GN-Schale.
- Lösung: Überprüfen Sie die Größe der GN-Schale und das Lid auf Beschädigungen.
- Problem: Schwierigkeiten beim Zugriff über das Löffelloch.
- Lösung: Stellen Sie sicher, dass kein Essensrest das Löffelloch blockiert.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle. Recycling von Edelstahl trägt zur Umweltfreundlichkeit bei.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an uns:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding GN Lid 1/6 met Lepelgat Gdy16L

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de GN Lid 1/6 met Lepelgat. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik en biedt een praktische oplossing voor voedselopslag en -servng. Het deksel heeft een speciaal lepelgat voor gemakkelijke toegang tot de inhoud.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het product alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Dit product is niet geschikt voor de magnetron of oven.
- Vermijd het gebruik van scherpe voorwerpen die het deksel kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat het product op een stabiele ondergrond staat om omvallen te voorkomen.
- Laat het product niet onbeheerd achter bij gebruik.
- Controleer regelmatig op slijtage of schade. Bij beschadiging niet meer gebruiken.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 16 x 10.5 x 2 cm
- Materiaal: Hoogwaardig kunststof
- Kleur: Transparant
- Geschikt voor: GN 1/6 bakken
- Gewicht: 200 g
- Temperatuurbereik: -40°C tot +80°C
- Vaatwasmachinebestendig: Ja

4. Setup en Installatie

1. Verwijder het deksel uit de verpakking en controleer of er geen beschadigingen zijn.
2. Plaats het deksel rechtop op een schone, droge oppervlakte.
3. Zorg ervoor dat de GN bak goed is voorbereid en gereinigd voordat u het deksel plaatst.
4. Plaats het deksel voorzichtig op de GN bak en zorg ervoor dat deze goed aansluit.
5. Voor gebruik van het lepelgat, open het gat door de hendel naar boven te trekken en deze in de juiste positie te houden.

5. Bediening

- Zorg ervoor dat het deksel stevig op de bak zit voor optimale versheid en hygiëne.
- Wanneer u voedsel wilt serveren, kunt u eenvoudig de lepel in het lepelgat steken zonder het deksel volledig te verwijderen.
- Na gebruik, sluit het lepelgat om de inhoud vers te houden.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig het deksel na elk gebruik met een vochtige doek en mild afwasmiddel.
- Voor hardnekkige vlekken kan een zachte spons worden gebruikt.
- Het deksel is vaatwasmachinebestendig, maar handreiniging wordt aanbevolen om de levensduur te verlengen.
- Droog het deksel goed af om watervlekken te voorkomen voordat je het opbergt.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het deksel sluit niet goed.

Oplossing: Controleer of het deksel goed uitgelijnd is met de bak. Reinig eventuele vuilresten die de sluiting belemmeren.

- Probleem: Beschadigingen zijn zichtbaar.

Oplossing: Stop het gebruik van het deksel en neem contact op met de klantenservice voor verdere ondersteuning.

8. Afvoer

Neem bij het weggooien van het product de lokale regels voor afvalbeheer in acht. Het kunststof deksel kan worden gerecycled. Zorg ervoor dat het schoon is voordat u het in de recycling deponeert.

9. Contact

Heeft u vragen of opmerkingen? Neem dan contact met ons op:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop van de GN Lid 1/6 met Lepelgat. Geniet van de functionaliteit en gebruiksgemak die het biedt!

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Tapa GN 1/6 con Orificio para Cuchara - GDY16L

1. Información General

La tapa GN 1/6 con orificio para cuchara - GDY16L es un accesorio esencial para mantener la frescura y la higiene de los alimentos en contenedores gastronómicos. Diseñada para uso profesional en cocinas comerciales, cumple con las regulaciones europeas de seguridad de productos.

2. Información de Seguridad

- Uso correcto: Este producto está destinado únicamente para el almacenamiento de alimentos en entornos profesionales.
- Evite el daño: No exponga la tapa a temperaturas extremas o a fuentes de calor directo.
- Manejo cuidadoso: Manipule con cuidado para evitar caídas o daños.
- Mantenimiento adecuado: Verifique regularmente la tapa en busca de grietas o deformaciones.
- Almacenamiento seguro: Cuando no esté en uso, guarde la tapa en un lugar seco y seguro, lejos de objetos afilados.
- Materiales: Asegúrese de revisar que los materiales de la tapa no entren en contacto con sustancias químicas nocivas.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: GDY16L
- Dimensiones: 176 x 162 mm
- Material: Polipropileno
- Apertura: Orificio para cuchara
- Compatibilidad: Se adapta a recipientes GN 1/6.
- Resistencia a temperaturas: Hasta 100 °C.
- Color: Transparente.

4. Instalación y Configuración

1. Limpie la superficie del recipiente GN 1/6 donde se colocará la tapa.
2. Alinee la tapa sobre la abertura del recipiente, asegurándose de que se ajuste correctamente.
3. Presione firmemente sobre la tapa para garantizar un sellado seguro.
4. Verifique que el orificio para cuchara esté orientado hacia el lado más accesible para su uso.

5. Operación

Para utilizar la tapa GN 1/6:

- Recupere el alimento con la cuchara a través del orificio.
- Asegúrese de cerrar la tapa después de cada uso para mantener la frescura de los alimentos.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Lave a mano con agua tibia y detergente suave. No utilice estropajos abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Desinfección: Se recomienda desinfectar la tapa a intervalos regulares utilizando desinfectantes aprobados.
- Almacenamiento: Mantenga la tapa en un lugar seco y fresco cuando no esté en uso.

7. Solución de Problemas

- Problema: La tapa no se ajusta correctamente.
 - Verifique las dimensiones del recipiente GN.
 - Asegúrese de que no haya objetos que bloqueen el sellado.
- Problema: Grietas en la tapa.
 - Revise si ha sido sometido a temperaturas extremas.
 - Reemplace la tapa dañada inmediatamente.

8. Eliminación

Deséchelo de acuerdo con las normativas locales de reciclaje para plásticos. No arroje la tapa a la basura convencional.

9. Contacto

Para más información o asistencia, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

Gracias por elegir nuestra Tapa GN 1/6 con Orificio para Cuchara - GDY16L. ¡Esperamos que disfrute de su producto!

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit : GN Lid 1/6 with Spoon Hole (GDY16L)

1. Informations Générales

Merci de choisir le couvercle GN 1/6 avec trou pour cuillère (GDY16L). Ce produit est conçu pour s'adapter parfaitement aux bacs GN 1/6, offrant une solution pratique pour le stockage et le service des aliments. Fabriqué à partir de matériaux de haute qualité, ce couvercle est idéal pour les environnements professionnels tels que les restaurants, les buffets et les traiteurs.

2. Informations de Sécurité

- Ne pas utiliser le couvercle à des températures supérieures à celles recommandées.
- Évitez tout choc violent afin de ne pas endommager le produit.
- Gardez le couvercle hors de portée des enfants lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne pas laisser le couvercle en contact avec des objets tranchants.
- Ne pas exposer le produit à des produits chimiques agressifs.
- Lavez-vous les mains après manipulation des aliments pour éviter les contaminations.

3. Vue d'ensemble et spécifications du produit

- Material: Polypropylène
- Dimensions: 176 x 162 mm
- Type: Couvert GN 1/6 avec trou pour cuillère
- Résistance à la Température: -40°C à +100°C

4. Installation et Mise en Place

1. Retirez le couvercle de son emballage et vérifiez qu'il n'y a pas de dommages.
2. Assurez-vous que la zone de stockage est propre et sèche.
3. Positionnez le couvercle directement sur le bac GN 1/6, en veillant à ce qu'il soit bien centré.
4. Pour une meilleure étanchéité, appuyez doucement sur les bords du couvercle.
5. Assurez-vous que le trou pour cuillère est orienté vers le haut pour un accès facile.

5. Fonctionnement

Le couvercle GN 1/6 est conçu pour être utilisé avec des bacs GN 1/6. Utilisez le trou pour cuillère pour faciliter le service des aliments. Ce couvercle aide à maintenir la température des aliments et réduit la contamination.

6. Nettoyage et Entretien

- Lavez le couvercle à l'eau chaude savonneuse après chaque utilisation.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Rincez abondamment à l'eau claire et laissez sécher complètement avant de ranger.
- Ne pas passer au lave-vaisselle.

7. Dépannage

- Problème: Le couvercle ne s'ajuste pas correctement.
Solution: Vérifiez que le bac GN 1/6 est de taille appropriée et que le couvercle est positionné correctement.
- Problème: Le couvercle présente des fissures.
Solution: Remplacez le couvercle, car il pourrait ne plus être sûr à utiliser.

8. Élimination

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Vérifiez les réglementations locales pour le recyclage des plastiques et suivez les consignes de tri appropriées.

9. Contact

Pour toute question ou information supplémentaire, veuillez nous contacter à :

- Email : info@ggmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale d'uso del coperchio GN 1/6 con foro per cucchiaino (GDY16L). Questo prodotto è progettato per offrire una soluzione pratica e sicura per coprire e conservare gli alimenti in ambienti commerciali come ristoranti e catering.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzo Sicuro: Assicuratevi che il coperchio sia sempre utilizzato su recipienti compatibili. Non utilizzare su recipienti non standard.
- Temperature: La resistenza al calore è limitata. Non esporre il coperchio a temperature superiori a quelle consigliate.
- Manipolazione: Prendete cura nell'afferrare e nel sollevare il coperchio. Evita l'uso di oggetti appuntiti sul coperchio per prevenire danni.
- Pulizia: Prima di ogni utilizzo, assicuratevi che il coperchio sia pulito e privo di residui alimentari.
- Conservazione: Conserva il coperchio in un luogo asciutto e fresco, lontano da fonti di calore per evitare deformazioni.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Codice Prodotto: GDY16L
- Tipo: Coperchio GN 1/6 con foro per cucchiaino
- Materiale: Polipropilene
- Dimensioni: 176 x 108 mm
- Compatibile: Adatto per standard gastronorm 1/6
- Utilizzo: Per la copertura e conservazione degli alimenti

4. Installazione e Montaggio

1. Preparazione: Assicuratevi di avere a disposizione il coperchio e un contenitore GN 1/6.
2. Posizionamento: Posiziona il coperchio con il foro per cucchiaino sopra il recipiente GN, assicurandoti che si adatti perfettamente.
3. Verifica: Controlla che il coperchio sia posizionato correttamente e che non ci siano spazi tra il coperchio e il recipiente.

5. Operazione

- Utilizzo del Foro per Cucchiaino: Il foro per cucchiaino consente un facile accesso agli alimenti senza rimuovere completamente il coperchio.
- Rimozione e Sostituzione: Per rimuovere il coperchio, afferralo dai bordi e alzalo delicatamente dal recipiente.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavaggio: È consigliato il lavaggio a mano con acqua calda e sapone neutro. Evita l'uso di spugne abrasive.
- Disinfettante: Puoi utilizzare un disinfettante alimentare conforme alle normative.
- Asciugatura: Asciuga il coperchio all'aria o con un panno morbido, assicurandoti che sia completamente asciutto prima di riporlo.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il coperchio non si adatta bene al recipiente.
- Soluzione: Verifica che il coperchio sia per la dimensione corretta del recipiente.
- Problema: Difficoltà nella pulizia.
- Soluzione: Lascia il coperchio in ammollo in acqua calda per facilitare la rimozione dei residui.

8. Smaltimento

Quando il coperchio risulta usurato o non utilizzabile, smaltiscilo secondo le normative locali per il riciclaggio della plastica. Non abbandonare il prodotto nell'ambiente.

9. Contatti

Per ulteriori domande o assistenza, contattaci:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania